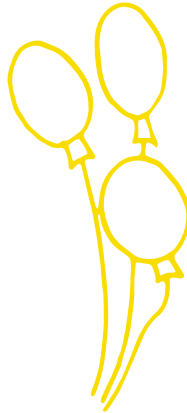
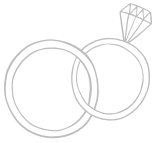


# TRADICIONES



# Tradiciones

Las tradiciones nos ayudan a marcar y celebrar los momentos más grandes de la vida y, algunas veces, nos ayudan a hacer que algunos momentos comunes sean especiales. Desde celebrar las fiestas, hasta reconocer la importancia de que se le caiga un diente a un niño, o disfrutar una mañana tranquila de domingo... las tradiciones nos ayudan a sentirnos conectados y sentir que pertenecemos.

Este paquete de actividades incluye una selección de recursos para educadores, padres de familia, cuidadores y estudiantes.

**Lista de libros:** Una lista de libros recomendados sobre las tradiciones.

**Rompecabezas y actividades para estudiantes:** Una serie de recursos sobre las tradiciones para que los estudiantes usen por su cuenta.

**Actividad para llevar a casa:** Una actividad sobre las tradiciones diseñada para ayudar a los estudiantes a seguir aprendiendo en casa.

**Actividad para el salón de clases:** Una actividad sobre las tradiciones diseñada para el salón de clases.

Le sugerimos imprimir, copiar y enviar a casa la *Actividad para llevar a casa* y los *Rompecabezas y actividades para estudiantes* para ampliar al aprendizaje.

Para obtener más recursos de lectura, visite [www.RIF.org/Literacy-Central](http://www.RIF.org/Literacy-Central).

## CONTENIDO

Lista de libros.....	3
Decodificador de palabras secretas.....	4
Juego de memoria .....	5-6
Crucigrama .....	7-8
Página para colorear .....	9
Sopa de letras .....	10-11
Actividad para llevar a casa .....	12
Actividad para el salón de clases .....	13
Soluciones .....	14-17

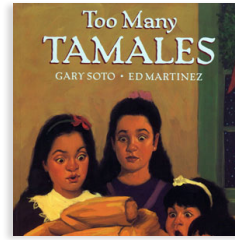
# Lista de libros de tradiciones

## Libros recomendados



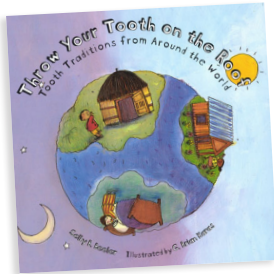
**Hooray for the Holidays!**  
(¡Hurra por los días festivos!)

Autor: Catherine Hapka  
Ilustrador: Mike Byrne  
PK-K



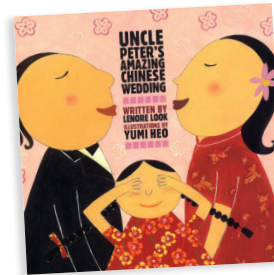
**Too Many Tamales**  
(¡Qué montón de tamales!)\*

Autor: Gary Soto  
Ilustrador: Ed Martinez  
PK-3



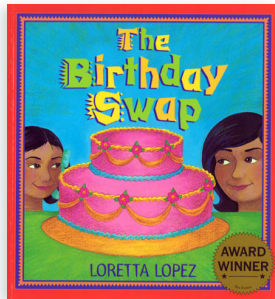
**Throw Your Tooth on the Roof**  
(Arroja tu diente al techo)

Autor: Selby B. Beeler  
Ilustrador: G. Brian Karas  
PK-2



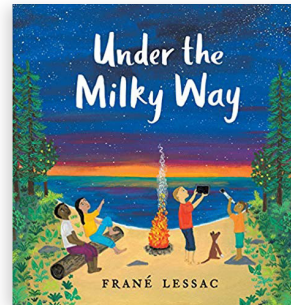
**Uncle Peter's Amazing Chinese Wedding**  
(La maravillosa boda china del tío Peter)

Autor: Lenore Look  
Ilustrador: Yumi Heo  
PK-3



**The Birthday Swap**  
(¡Qué sorpresa de cumpleaños!)\*

Autor e ilustrador:  
Loretta Lopez  
PK-3



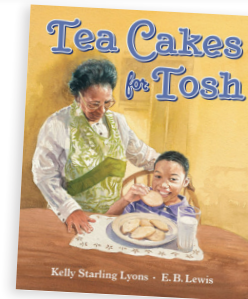
**Under the Milky Way:**  
Traditions and Celebrations  
Beneath the Stars (Bajo la vía láctea: tradiciones y celebraciones debajo de las estrellas)

Autor e ilustrador:  
Frané Lessac  
PK-3



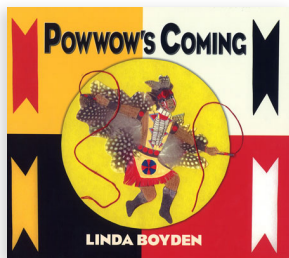
**¡Fiesta!\***

Autor: Ginger Foglesong Guy  
Ilustrador: René King Moreno  
PK-3



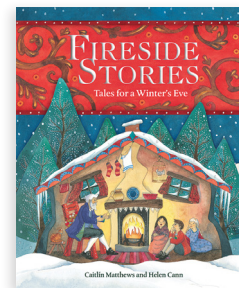
**Tea Cakes for Tosh**  
(Pasteles para Tosh)

Autor: Kelly Starling Lyons  
Ilustrador: E.B. Lewis  
K-3



**Powwow's Coming** (Viene Powwow)

Autor e ilustrador:  
Linda Boyden  
PK-3



**Fireside Stories**  
(Historias junto al fuego)

Autor: Caitlin Matthews  
Ilustrador: Helen Cann  
1-6

# Decodificador de palabras secretas

--	--	--	--	--	--	--	--	--








--	--	--	--	--	--	--	--	--



--	--	--	--	--	--



A =  B =  C =  E =  G = 

I =  L =  M =  N = 

O =  R =  S = 

# Juego de memoria

Corta sobre las líneas puntuadas para crear tarjetas de vocabulario. Luego, mézclalas y dales vuelta. Voltea las tarjetas de a dos, usando la memoria para tratar de encontrar los pares. Usa cada página de forma separada para que sea fácil o pon todas las tarjetas juntas para aumentar la dificultad.



<b>fiesta</b>	<b>fiesta</b>
<b>celebración</b>	<b>celebración</b>
<b>costumbres</b>	<b>costumbres</b>
<b>cultura</b>	<b>cultura</b>
<b>luces</b>	<b>luces</b>
<b>decoraciones</b>	<b>decoraciones</b>



# Juego de memoria

Corta sobre las líneas puntuadas para crear tarjetas de vocabulario. Luego, mézclalas y dales vuelta. Voltea las tarjetas de a dos, usando la memoria para tratar de encontrar los pares. Usa cada página de forma separada para que sea fácil o pon todas las tarjetas juntas para aumentar la dificultad.



**regalos**

**regalos**

**cumpleaños**

**cumpleaños**

**globos**

**globos**

**ceremonia**

**ceremonia**

**anual**

**anual**

**familia**

**familia**



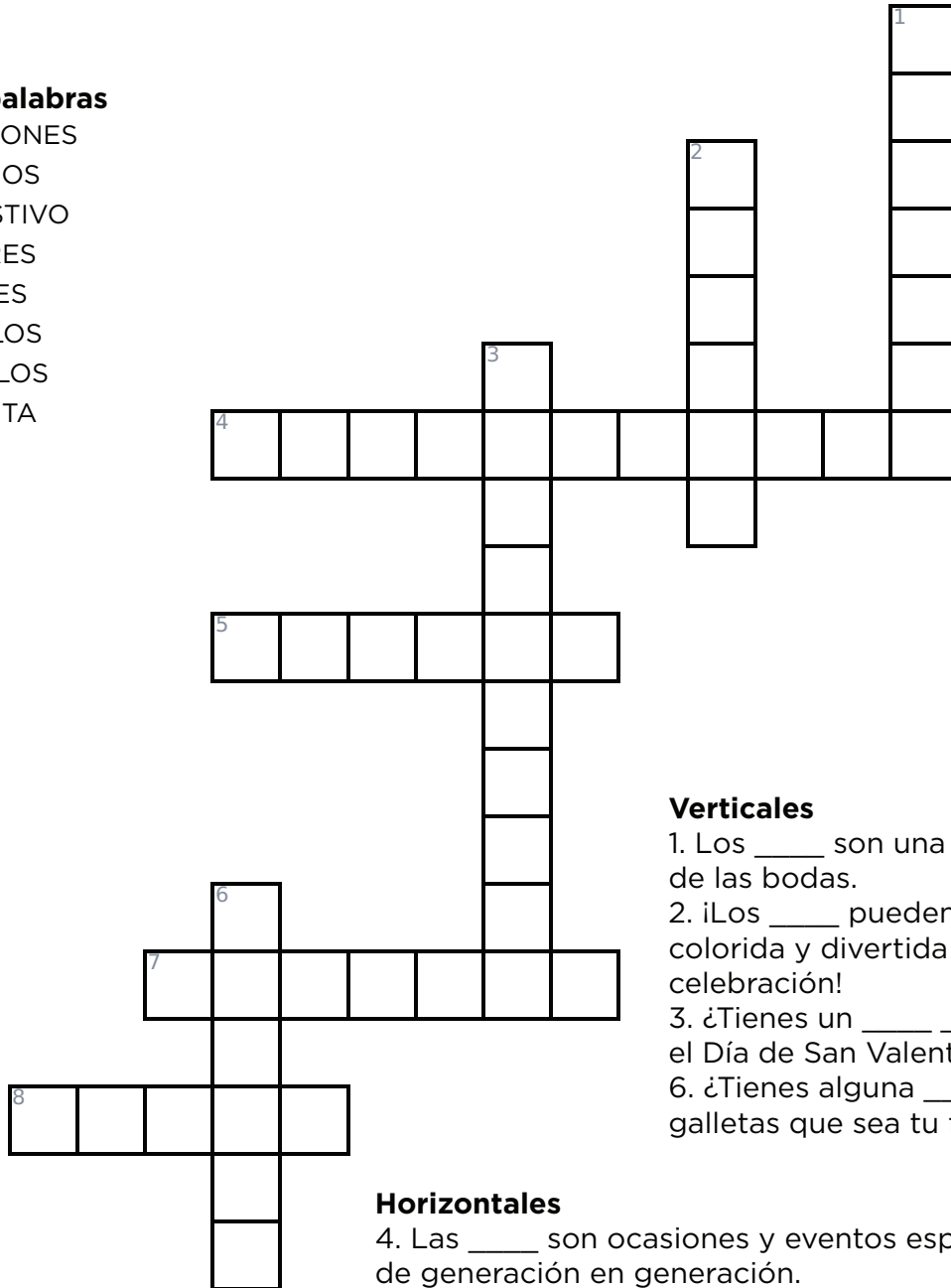
# Crucigrama (fácil)

Nombre: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Responde las claves en base al contenido y vocabulario del tema 'tradiciones'.  
Busca pistas en la lista de palabras, abajo.

## Lista de palabras

TRADICIONES  
GLOBOS  
DÍA FESTIVO  
FLORES  
LUCES  
ANILLOS  
REGALOS  
RECETA



### Verticales

1. Los \_\_\_\_ son una parte tradicional de las bodas.
2. ¡Los \_\_\_\_ pueden ser una parte colorida y divertida de cualquier celebración!
3. ¿Tienes un \_\_\_\_ favorito, como el Día de San Valentín o el 4 de julio?
6. ¿Tienes alguna \_\_\_\_ familiar de galletas que sea tu favorita?

### Horizontales

4. Las \_\_\_\_ son ocasiones y eventos especiales que pasan de generación en generación.
5. Las \_\_\_\_ son una parte hermosa de cada celebración y, además, ¡huelen bien!
7. ¿Qué \_\_\_\_ de cumpleaños te gusta recibir?
8. Las \_\_\_\_ de las fiestas de invierno titilan y brillan.

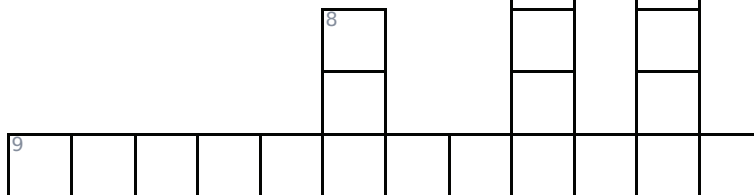
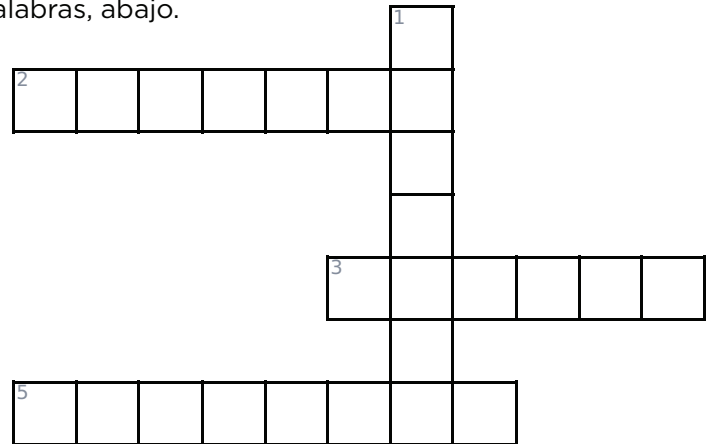
# Crucigrama (difícil)

Nombre: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Responde las claves en base al contenido y vocabulario del tema 'familia'.  
Busca pistas en la lista de palabras, abajo.

## Lista de palabras

- TRADICIONES
- CULTURA
- FLORES
- DÍA FESTIVO
- DECORACIONES
- RECETAS
- COSTUMBRES
- BODA
- ANUAL
- CELEBRAR
- CUMPLEAÑOS
- FAMILIA



### Verticales

1. Las celebraciones de \_\_\_\_\_ suelen reunir varias generaciones.
4. ¿Cómo celebras tu \_\_\_\_ cada año?
5. Una palabra parecida a 'tradiciones'.
6. El matrimonio comienza con una \_\_\_\_\_.
8. Las \_\_\_\_ pasan de generación en generación.

### Horizontales

2. Las tradiciones y las costumbres son parte de una \_\_\_\_\_.
3. Las \_\_\_\_ son una parte hermosa de las bodas y, además, ihuelen bien!
5. ¿Cómo vas a \_\_\_\_\_ tu cumpleaños?
7. Una vez al año.
9. ¡Las celebraciones deben tener \_\_\_\_!
10. El Día de San Valentín y el 4 de julio son ejemplos de \_\_\_\_\_.
11. Las \_\_\_\_ de familia son algo que los parientes comparten.





# Sopa de letras (fácil)

Nombre: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Encuentra las palabras indicadas en la lista debajo.

R M S O M B R E R O S  
T E A N I L L O S F C  
I S D I T P U D Y L U  
U R E G A L O S L O M  
L H G S Y S B Y O R P  
E N D A U U J M U E L  
J D K T C L U C E S E  
B F B E F A M I L I A  
G L O B O S U K V B Ñ  
I Y D A P N P V O L O  
T R A D I C I O N E S

## Lista de palabras

**TRADICIONES  
CUMPLEAÑOS  
BODA  
FAMILIA**

**LUCES  
GLOBOS  
FLORES  
REGALOS**

**SOMBREROS  
ANILLOS**

# Sopa de letras (difícil)

Nombre: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Encuentra las palabras indicadas en la lista debajo.

D E C O R A C I O N E S R  
C W I D G A E H F J V J G  
E B O D A C R E C E T A S  
L Y G I W N E A G F R B T  
E K K A F A M I L I A C C  
B K D F G N O A O L D U O  
R V N E F U N P B R I L A  
A S G S L A I T O D C T A  
C P R T O L A P S U I U A  
I O R I R D W K O R O R J  
O O V V E J W H B M N A C  
N G C O S T U M B R E S V  
Y C U M P L E A Ñ O S A M

## Lista de palabras

**TRADICIONES  
COSTUMBRES  
CUMPLEAÑOS  
FLORES  
FAMILIA**

**DÍA FESTIVO  
CULTURAS  
GLOBOS  
CEREMONIA  
ANUAL**

**CELEBRACIÓN  
DECORACIONES  
BODA  
RECETAS**

# Actividad para llevar a casa

## Tradiciones familiares

Su niño ha estado aprendiendo sobre las tradiciones en la escuela y esta actividad está diseñada para profundizar el aprendizaje en el hogar.

Esta actividad le da una forma de hablar sobre los lazos, los rituales y las tradiciones de familia. Es una lista de oraciones incompletas para que hablen y completen con su niño.

### PASOS:

1. Use esta página para registrar las cosas especiales y específicas que usted y su familia hagan como costumbre (o tradición). Es posible que sus respuestas sean serias y graciosas, grandes y pequeñas. Por ejemplo:
  - a. En esta familia, ponemos la mesa juntos todas las noches de semana.
  - b. En esta familia, nos escribimos cartas por el Día de San Valentín todos los 14 de febrero.
  - c. En esta familia, comemos helado el primer día de verano.
2. Hable con su niño sobre su lista y vea si quiere agregar algo, quizás quiera establecer una nueva tradición.
3. Continúe la conversación con su niño sobre el significado de las tradiciones en su casa.

En esta familia, \_\_\_\_\_

En esta familia, \_\_\_\_\_

En esta familia, \_\_\_\_\_

En esta familia, \_\_\_\_\_

En esta familia, \_\_\_\_\_

En esta familia, \_\_\_\_\_

En esta familia, \_\_\_\_\_

# Actividad para el salón de clases

---

## Una nueva tradición para la clase

Para la siguiente actividad, los estudiantes tendrán que haber leído y conversado sobre varios libros que incluyan, por lo menos, una tradición notoria cada uno. Tenga en cuenta que esta es una actividad para toda la clase, aunque algunos de los pasos pueden completarse de forma independiente, en pares o en grupos pequeños.

### PASOS:

1. Dígale a la clase que les permitirá diseñar una nueva tradición para el salón de clases. (Dado que una tradición anual solamente se llevaría a cabo una vez para este grupo de estudiantes, puede considerar una tradición mensual, trimestral o semestral). Establezca sus propios parámetros para la nueva tradición desde el comienzo.
2. Hable sobre el significado y el sentido de las tradiciones, usando los libros que hayan leído todos juntos como fundamento para la charla. Considere hacerles las siguientes preguntas:
  - a. ¿Cuáles son buenas razones para establecer tradiciones (por ejemplo, qué ocasión celebran las tradiciones sobre las que leímos, por qué las personas las hacían)?
  - b. ¿Qué hace que una tradición sea buena (por ejemplo, cuáles fueron las mejores partes de las tradiciones sobre las que leímos)?
3. Invite a que los estudiantes escojan las ocasiones que se pueden celebrar con una tradición en el salón de clases. (La lista podría incluir el primer día de un trimestre nuevo, el cumpleaños del nombre de la escuela, el día antes del examen, etc.).
4. Haga votos secretos para seleccionar la ocasión de la lista que celebrarán con la nueva tradición.
5. Distribuya a los estudiantes en grupos de 3 para pensar 3 aspectos de la nueva tradición. Si sus parámetros lo permiten, dele un enfoque a cada grupo (por ejemplo, música, actividades, artes, regalos).
6. Revise los resultados finales y acuerden incorporar la tradición durante el año escolar. Por ejemplo, quizás terminen con algo así: El día antes de los exámenes, en este salón de clases escuchamos música para bailar, hacemos cartas de buena suerte y las intercambiamos entre nosotros.

**SOLUCIONES**

# Decodificador de palabras secretas

S O M B R E R O S





C A N C I O N E S





G L O B O S




A = 


B = 


C = 

E = 


G = 


I = 

L = 

M = 

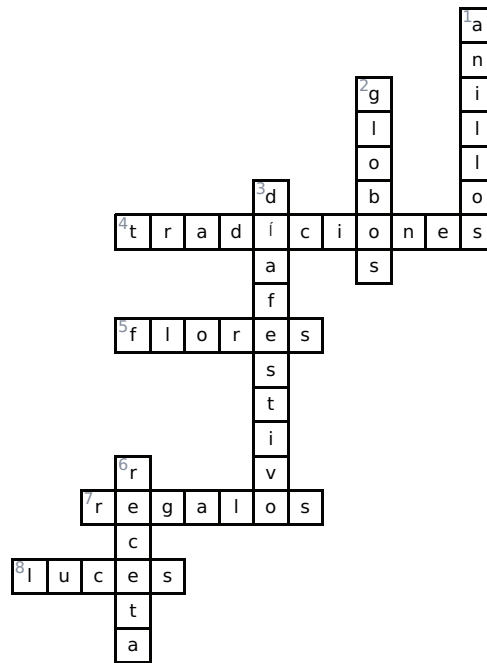
N = 

O = 

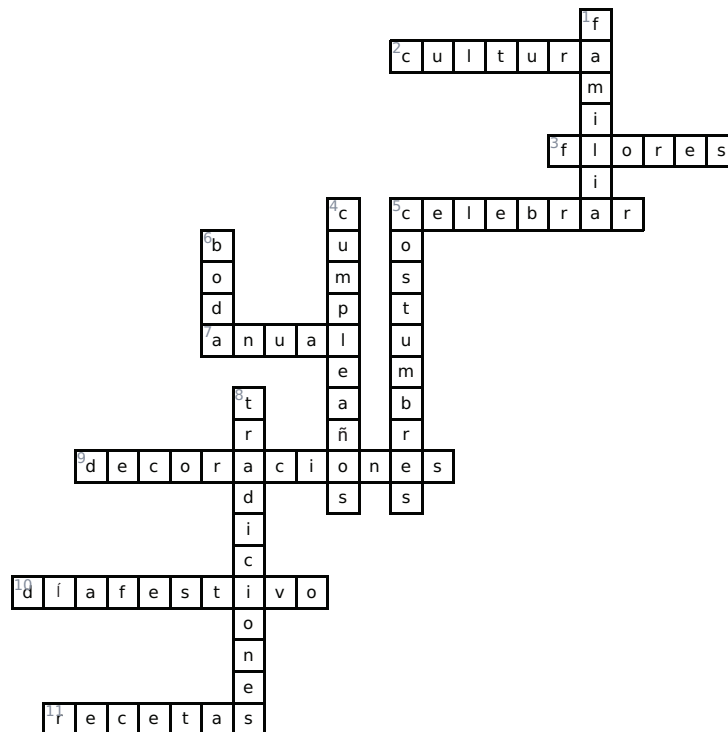
R = 

S = 

# Solución: Crucigrama (fácil)



# Solución: Crucigrama (difícil)





# Solución: Sopa de letras (fácil)

---

S O M B R E R O S  
A N I L L O S F C  
L U  
R E G A L O S O M  
R P  
E L  
L U C E S E  
B F A M I L I A  
G L O B O S Ñ  
D O  
T R A D I C I O N E S

# Solución: Sopa de letras (difícil)

---

D E C O R A C I O N E S  
C E  
E B O D A R E C E T A S  
L I E G R  
E A F A M I L I A C  
B F N O O D U  
R E F U N B I L  
A S L A I O C T  
C T O L A S I U  
I I R O R  
O V E N A  
N C O S T U M B R E S  
C U M P L E A Ñ O S